

# LA SAINTE BIBLE,

CONTENANT

L'ANCIEN ET LE NOUVEAU

## TESTAMENT,

TRADUITE SUR LA VULGATE

PAR LE MAISTRE DE SACI.

---

L'ANCIEN TESTAMENT DE CETTE ÉDITION COMPREND TOUS LES LIVRES QUI  
SE TROUVENT DANS LE TEXTE HÉBREU.

---

A PARIS,

CHEZ L. HACHETTE,

LIBRAIRE DE L'UNIVERSITÉ ROYALE DE FRANCE,

RUE PIERRE-SARRAZIN, N. 12.

1838.

# LE LIVRE DE SOPHONIE.

## CHAPITRE I.

*Menaces et reproches contre les enfans de Juda.  
Jour terrible des Vengeances du Seigneur sur  
son peuple.*

1 PAROLE du Seigneur, qui fut adressée à Sophonie fils de Chusi, fils de Godolias, fils d'Amarias, fils d'Ezéchias, sous le règne de Josias fils d'Amon roi de Juda.

2 Je rassemblerai tout *ce qui se trouvera* sur la face de la terre, dit le Seigneur.

3 Je rassemblerai les hommes et les bêtes, les oiseaux du ciel et les poissons de la mer; je ruinerai les impies, et je ferai disparaître les hommes de dessus la terre, dit le Seigneur.

4 J'étendrai ma main sur Juda et sur tous les habitans de Jérusalem, et j'exterminerai de ce lieu les restes de Baal, les noms de ses ministres avec les prêtres;

5 ceux qui adorent les astres du ciel sur les toits *des maisons*, ceux qui adorent le Seigneur et jurent en son nom, et qui *en même temps* jurent au nom de Melchom;

6 ceux qui se détournent du Seigneur, et ne veulent point marcher après lui; ceux qui ne cherchent point le Seigneur, et ne se mettent point en peine de le trouver.

7 Demeurez en silence devant la face du Seigneur Dieu; car le jour du Seigneur est

proche. le Seigneur a préparé sa victime ; il a invité ses conviés.

8 En ce jour de la victime du Seigneur, je visiterai *dans ma colère* les princes, les enfans du roi, et tous ceux qui s'habillent de vêtements étrangers ;

9 et je punirai en ce jour-là tous ceux qui entrent insolemment dans le temple, et qui remplissent d'iniquité et de tromperie la maison de leur Seigneur et de leur Dieu.

10 En ce temps-là, dit le Seigneur, on entendra de la porte des poissons un grand cri, et de la seconde *partie de la ville s'éleveront* des hurlemens, et le bruit d'un grand carnage retentira du haut des colines.

11 Hurlez, vous qui serez *pillés en votre ville* comme en un mortier ; toute cette race de Chanaan sera réduite au silence, ces gens couverts d'argent seront tous exterminés.

12 En ce temps-là je porterai la lumière des lampes jusques dans les lieux les plus cachés de Jérusalem, et je visiterai *dans ma colère* ceux qui sont enfoncés dans leurs ordures, qui disent en leur cœur : Le Seigneur ne fera ni bien ni mal.

13 Toutes leurs richesses seront pillées, et leurs maisons ne seront plus qu'un désert : ils feront des bâtimens, et ils n'y demeureront pas ; ils planteront des vignes, et ils n'en boiront point le vin.

14 Le jour du Seigneur est proche ; il est proche, ce grand jour ; il s'avance à grands pas : *j'entends déjà* les bruits lamentables de ce jour du Seigneur, où les plus puissans seront accablés de maux.

15 Ce jour sera un jour de colère ; un jour de tristesse et de serrement de cœur, un jour d'affliction et de misère, un jour de ténèbres et d'obscurité, un jour de nuage et de tempêtes,

16 un jour où le son de la trompette retentira contre les villes fortes et les hautes tours.

17 J'accablerai d'affliction les hommes ; et ils marcheront comme des aveugles ; parce qu'ils ont péché contre le Seigneur : leur sang sera répandu comme la poussière, et leurs corps morts *foulés aux pieds* comme du fumier.

18 Tout leur or et leur argent ne pourra les délivrer au jour de la colère du Seigneur. Le feu de son indignation va dévorer toute la terre, parce qu'il se bâtera d'exterminer tous ceux qui l'habitent.

#### CHAPITRE II.

*Exhortation à la pénitence. Menaces contre les Philistins, les Moabites, les Ammonites, les Ethiopiens et les Assyriens.*

1 Venez tous, assemblez-vous, peuple indigne d'être aimé

2 avant que l'ordre de Dieu forme tout d'un coup ce jour terrible, *qui vous enlèvera* comme un tourbillon de poussière, avant que la fureur du Seigneur éclate contre vous, et que sa colère fonde sur vous.

3 Cherchez le Seigneur, vous tous qui êtes doux et humbles sur la terre, vous qui avez agi selon ses préceptes : ne cessez point de chercher la justice et l'humble douceur, afin que vous puissiez trouver quelqu'asyle au jour de la colère du Seigneur.

4 Car Gaza sera détruite ; Ascalon deviendra un désert ; Azot sera ruinée en plein midi, et Accaron sera renversée jusqu'aux fondemens.

5 Malheur à vous qui habitez sur la côte de la mer, peuple d'hommes perdus : la parole du Seigneur va tomber sur vous, *peuple de Chanaan*, terre des Philistins : je vous exterminerai sans qu'il reste un seul de vos habitans.

6 La côte de la mer deviendra un lieu de repos pour les pasteurs, et un parc pour les brebis.

7 Elle deviendra une retraite pour ceux qui seront demeurés de la maison de Juda : ils trouveront là des pâturages ; ils se reposeront le soir dans les maisons d'Ascalon : parce que le Seigneur leur Dieu les visitera, et qu'il les fera revenir du lieu où ils auront été captifs.

8 J'ai entendu les insultes de Moab, et les blasphèmes des enfans d'Ammon, qui ont traité mon peuple avec outrage, et qui ont agrandi leur royaume en s'emparant de leurs terres.

9 C'est pourquoi je jure par moi-même, dit le Seigneur des armées, le Dieu d'Israël, que Moab deviendra comme Sodome, et les enfans d'Ammon comme Gomorrhe : leur terre ne sera plus qu'un amas d'épines sèches, que des mouceaux de sel, et une solitude éternelle : le reste de mon peuple les pillera ; et ceux d'entre les miens qui auront survécu à leur malheur, en seront les maîtres.

10 C'est pour *punir* leur orgueil que ces maux leur arriveront ; parce qu'ils se sont élevés d'une manière insolente et pleine de blasphèmes, sur le peuple du Dieu des armées.

11 Le Seigneur se rendra terrible dans leur châtement ; il anéantira tous les dieux de la terre, et il sera adoré par chaque homme dans chaque pays, et par toutes les îles où habitent les nations

12 Mais vous, ô Ethiopiens, dit le Seigneur, vous tomberez aussi morts sous le fer de mon épée.

13 Le Seigneur étendra sa main contre l'aiglon ; il perdra le peuple d'Assyrie.